



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	1117	20/03/2024

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA PER LAVORI DI ADEGUAMENTO ANTINCENDIO E IMPIANTISTICO DELLA SEDE DEL CIRCOLO CITTADINO IN VIA DEI GRAPPOLI 2 A BOLZANO AMMISSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA TELEMATICA E AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO ALL'IMPRESA NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT DI GRIGNO (TN) - EURO 501.119,71 (IVA INCL)

CUP I41J08000010004 - CIG A0413F2E7C - CODICE CUI L00389240219202200030

VERHANDLUNGSVERFAHREN - FÜR ANPASSUNGSARBEITEN IM BEREICH BRANDSCHUTZ, UND ANLAGEN IM SITZ DES STADTKLUBS IN DER WEINTRAUBENGASSE 2 IN BOZEN ZULASSUNG VON BIETERN AM TELEMATISCHEN VERGABEVERFAHREN UND ZUSCHLAGSERTEILUNG AN DIE FIRMA NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT AUS GRIGNO (TN) - EURO 501.119,71 (INKL. MWST)

CUP I41J08000010004- CIG A0413F2E7C - CODICE CUI L00389240219202200030

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.
Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024 - 2026 genehmigt worden ist.
Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 " <i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i> ", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;	Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „ <i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i> “, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.
Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;	Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.
Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.
Vista la determinazione dirigenziale n. 1350 del	Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung

13.04.2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all’assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell’art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

Premesso, che:

con delibera della Giunta Comunale n. 807 del 21.12.2023, è stato approvato il progetto esecutivo per i lavori di adeguamento antincendio e impiantistico della sede del Circolo cittadino in

Determina n./Verfügung Nr.1117/2024

des leitenden Beamten Der Abteilung 6 Nr. 1350 vom 13.04.2023, kraft derer der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“;
- das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

Prämisse:

Mit Stadtratbeschluss Nr. 807 vom 21.12.2023 wurde das Ausführungsprojekt betreffend die Anpassungsarbeiten im Bereich Brandschutz, und Anlagen im Sitz des Stadtklubs in der

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

Via dei Grappoli 2 a Bolzano, per un importo complessivo di Euro 419.408,61
Con medesimo atto è stato modificato il relativo quadro economico;

Weintraubengasse 2 in Bozen in Höhe von 419.408,61 Euro genehmigt
Mit selbem Akt wurde den verbundenen wirtschaftlichen Rahmen genehmigt

che con determina dirigenziale n. 4948 del 29.12.2023, è stato approvato è stato approvato il sistema di gara,

dass mit Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 4948 vom 29.12.2023, wurde der Art der Vergabe wurde genehmigt,

il lavoro è stato previsto nel programma delle opere pubbliche con codice C.U.I. L00389240219202200030

Der Arbeit ist im Programm der öffentlichen Bauaufträge der Gemeinde Bozen mit C.U.I.-Kode L00389240219202200030 enthalten.

il progetto prevede i seguenti importi:

Das Projekt sieht folgende Ausgaben vor:

Il RUP dei lavori in oggetto è il dott. Ing. Rosario Celi, nominato con determinazione dirigenziale 6.0 n. 1345 del 13.04.2023

Der einzige Projektverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Rosario Celi, welcher mit Verfügung des leitenden Beamten 6.0 Nr. 1345 del 13.04.2023, ernannt wurde.

I lavori vengono aggiudicati mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 26 della L.P. 16/2015 e ss.mm.ii..

Die Arbeiten erfolgen mittels Verhandlungsverfahrens in elektronischer Form nach Artikel 26 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.

A	Lavori da appaltare	Euro	A	Arbeiten
A.1	Importo lavori	419.408,62	A.1	Arbeitsaufwand
	TOTALE SOGGETTO A RIBASSO	415.839,58		GESAMTBETRAG, DER DEM ABSCHLAG UNTERLIEGT
	ONERI DI SICUREZZA NON soggetti a ribasso	3.569,04		SICHERHEITSKOSTEN, die dem Abschlag NICHT unterliegen
TOTALE A		Euro 419.408,62		GESAMTBETRAG A
B	per somme a disposizione dell'Amministrazione		B	der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen
B.1	Imprevisti	23.498,42	B.2	Unvorgesehenes
B.2	I.V.A. 22% su A.1 + B.1	Euro 97.439,55	B.4	MWST. 22% auf A1 +B.1

TOTALE B

Euro 120.937,97

GESAMTBETRAG B

**TOTALE
GENERALE
A+B**

Euro 540.346,59

**GESAMTBETRAG
A+B**

La gara è stata esperita con il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 33, comma 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 108 comma 3 del Codice, in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo con il metodo dei prezzi unitari.

Der Zuschlag wird aufgrund des Kriteriums des niedrigsten Preises nach Art. 33, Abs. 6 des L.G. Nr. 16/2015, und soweit mit diesem vereinbar, nach Artikel 108 Abs. 3 des Kodex anhand des „wirtschaftlichen Angebots mit wirtschaftlichen Angebot nach Einheitspreisen.

Alla gara telematica n. **083705/2023** sono state invitate le seguenti 5 (cinque) imprese qualificate, con invio della lettera di invito tramite il portale www.banditi-altoadige.it:

Zur telematischen Ausschreibung Nr. **083705/2023** wurden mit Sendung der Einladungsschreiben durch das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it, die folgen-den 5 (fünf) qualifizierte Unternehmen eingeladen:

- 1) CONSORZIO ARS
- 2) EDILTIONE SPA
- 3) NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT
- 4) PLATTNER AG
- 5) UNIONBAU AG

In data 01.03.2024 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;

Am 01.03.2024 ist der Termin für die Vorlage der Angebote verfallen.

in data 04.03.2024 alle ore 09.30 il Dirigente competente, assistito da due testimoni, in seduta riservata ha verificato la completezza e la regolarità della documentazione amministrativa (virtuale) e ha aperto la busta contenente l'offerta economica (virtuale);

Am 04.03.2024 um 09.30 Uhr hat der zuständige leitende Beamte, im Beisein von zwei Zeugen, in nicht öffentlicher Sitzung die Vollständigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen (virtuellen) überprüft und den Umschlag mit dem wirtschaftlichen Angebot (virtuellen) geöffnet.

Nelle procedure telematiche, in considerazione del fatto che non solo è garantita la tracciabilità di tutte le fasi ma anche l'inviolabilità delle buste elettroniche contenenti le offerte e l'incorruttibilità di ciascun documento presentato, non sussiste l'obbligo di svolgere le operazioni di apertura delle offerte in seduta pubblica

Angesichts der Tatsache, dass bei telematischen Verfahren nicht nur die Nachverfolgung aller Phasen, sondern auch die Unversehrtheit der elektronischen Umschläge, welche die Angebote enthalten, und die Integrität jedes vorgelegten Dokumentes garantiert ist, besteht keine Pflicht, die Öffnung der Angebote in öffentlicher Sitzung vorzunehmen.

Ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici.

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale n. 16/2024 di data 04.03.2024 della procedura in oggetto al quale si rinvia *per relationem*, depositato presso l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

L'Autorità di gara ha verificato la completezza e la regolarità della "Busta virtuale A - Documentazione amministrativa" prodotta da un unico concorrente in modalità telematica:

Die Wettbewerbsbehörde ist, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., vorangeschritten.

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 16/2024 vom 04.03.2024 des Verfahrens festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Die Wettbewerbsbehörde hat die Vollständigkeit und die Ordnungsmäßigkeit des „virtuellen Umschlages A - Verwaltungsunterlagen“, die vom einzigen Anbieter elektronisch erstellt wurde:

1) **NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT**

L'Autorità di gara, dopo aver riscontrato la regolarità della documentazione amministrativa, ha provveduto all'apertura della "busta virtuale B - offerta economica" (allegato "C generato dal sistema").

L'impresa **NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT** di Grigno (TN) ha offerto un importo di Euro **410.753,86.-** (I.V.A. 22% esclusa);

La stazione appaltante, tramite il RUP (Dott. Ing. Rosario Celi), ha valutato la congruità delle offerte ai sensi dell'art. 30 della L.P. n. 16/2015 e art. 110 del D.Lgs. n. 36/2023 e ss.mm.ii.; (dichiarazione del Rup di data 13.03.2024)

Si ritiene pertanto di aggiudicare all'impresa
Determina n./Verfügung Nr.1117/2024

Die Wettbewerbsbehörde hat die Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen festgestellt, die „virtuelle Umschlag B - wirtschaftlichen Angebot“ („vom Portal generierte Anhang C“) geöffnet.

die Firma **NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT** aus Grigno (TN) hat einen Betrag vom **410.753,86.-** Euro (ohne 22% MwSt.) angeboten;

Der Auftraggeber, durch den einzigen Verfahrensverantwortlichen (Dr. Ing. Rosario Celi), hat im Sinne des Art. 30 des LG. Nr. 16/2015 und art. 110 des Gv.D. Nr. 36/2023 und i.g.F. der Überprüfung der Unauskömmlichkeit unterzogen. (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen vom 13.03.2024)

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet,

NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT di Grigno (TN) i lavori sopraindicati, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura;

das Unternehmen **NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT** aus Grigno (TN) mit obgenannten Arbeiten, zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Verfahrens eingereichten Angebot zu beauftragen.

L'importo complessivo dell'offerta ammonta a Euro **410.753,86.-** (al netto di I.V.A.) e risulta così composto:

Der Gesamtpreis beläuft sich auf Euro **410.753,86.-** (ohne MwSt.) und umfasst Folgendes:

Importo offerto	Euro	407.184,82	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	3.569,04	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
TOTALE COMPLESSIVO (Iva esclusa)	Euro	410.753,86	Gesamtbetrag

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

La Direttrice dell'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici

Dies vorausgeschickt,

DETERMINA:

VERFÜGT

die Direktorin des Amtes für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- 1) di approvare il verbale dell'Autorità di gara relativo alla procedura di gara svolta con modalità telematica n. 16/2024 dd.04.03.2024 (CUP **I41J08000010004** - CIG **A0413F2E7C**), riguardante **l'adeguamento antincendio dei locali interrati presso l'edificio del Comune di Bolzano adibiti a Circolo cittadino - Sede Municipale Vicolo Gumer**, al quale si rinvia *per relationem*, che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

- 1) das Protokoll der Wettbewerbsbehörde betreffend das Vergabeverfahren in elektronischer Form Nr. 16/2024 vom 04.03.2024 (CUP **I41J08000010004** -CIG **A0413F2E7C**), für die **Brandschutztechnische Anpassung der Kellerräume im Gebäude der Stadtgemeinde Bozen Stadtklub - Rathaus in der Gumergasse**, auf welches Bezug genommen wird und welches das Wettbewerbsverfahren im Detail beschreibt und beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Rahmen der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist, zu

genehmigen;

2) di aggiudicare i lavori di cui sopra all'impresa **NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT** di Grigno (TN) per un importo complessivo di Euro 501.119,71.- (I.V.A. compresa) nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara. L'importo risulta così composto:

2) Die obgenannten Arbeiten werden an das Unternehmen **NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT** aus Grigno (TN) über einen Gesamtbetrag von 501.119,71.- Euro (MwSt. inbegriffen), sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen, zugeschlagen. Der Gesamtpreis setzt sich wie folgt zusammen.

Importo offerto	Euro	407.184,82	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	3.569,04	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	410.753,86	Gesamtbetrag
IVA al 22%	Euro	90.365,85	MwSt. von 22%
TOTALE	Euro	501.119,71	GESAMTBETRAG

3) di approvare la spesa derivante di Euro **501.119,71** (IVA compresa);

3) die daraus entstehende Ausgabe von **501.119,71** Euro (MwSt. inbegriffen) zu genehmigen;

4) di imputare la spesa complessiva di Euro **501.119,71** (I.V.A. 22% compresa) come da documento contabile inserito nel sistema informatico;

4) die Gesamtausgabe von **501.119,71** Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg, verbucht,

5) di approvare le clausole contrattuali contenute nella lettera invito dd. 28.12.2023 e relativi allegati costituiti da:

5) Es werden die im Einladungsschreiben vom 28.12.2023 enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt. Diese umfassen:

disciplinare di gara (testo bilingue);

die Wettbewerbsbedingungen (zweisprachiger Text);

dati anagrafici (Allegato A) – documento generato dal sistema;

die Anagrafische Daten (Anlage A) das vom System generiert wird;

dichiarazione di partecipazione (Allegato A1) (testo italiano e tedesco);

die Teilnahmeerklärung (Anlage A1) (italienischer und deutscher Text);

dichiarazione di partecipazione impresa mandante (Allegato A1-bis) (testo italiano e tedesco);

die Teilnahmeerklärung des auftraggebenden Unternehmens (Anlage A1-bis) (italienischer und deutscher Text);

offerta economica (Allegato C) (testo italiano) – documento generato dal

das Wirtschaftliches Angebot (Anlage C) (italienischer Text) das vom System

sistema;

generiert wird;

C1 - Offerta prezzi unitari Lista delle Categorie di Lavorazioni e Forniture

Capitolato speciale parte I e II;

criteri di valutazione offerte anomale

patto di integrità in materia di contratti pubblici

DOCUMENTAZIONE TECNICA:

- relazione tecnica;
- 2 relazioni specialistiche;
- Calcoli;
- 3 computi metrici estimativi;
- elenchi prezzi;
- elenchi delle prestazioni;
- analisi prezzi;
- 8 tavole di progetto;
- Piano della sicurezza e di coordinamento

custoditi e visibili presso l'Ufficio 6.3 Ufficio [Ufficio Opere Pubbliche, Edifici](#) - Comune di Bolzano, ai quali si fa espresso rinvio ai sensi del IV comma, art. 76, comma 4 del D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

6) di dare atto che a norma dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo al solo aggiudicatario;

7) di prendere atto che il l'impresa **NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT** di Grigno (TN) ha indicato i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;

C1 Wirtschaftliches Angebot – Angebot nach Einheitspreisen Verzeichnis der Kategorien der Arbeiten und der Lieferungen

Besondere Vertragsbedingungen Teil I und II;

Richtlinie für die Bewertung der übertrieben niedrigen Angebote

Integritätsvereinbarung in Bezug auf die Öffentlichen Aufträge

TECHNISCHE UNTERLAGEN:

- Technischer Bericht;
- 2 Fachtechnische Berichte;
- Berechnungen;
- 3 Massenberechnungen;
- Einheitspreisen;
- Leistungsverzeichnisse;
- Preisanalysen;
- Nr. 8 Projektpläne;
- Der Sicherheits- und Koordinierungsplan

Diese Unterlagen, auf welche im Sinne von Art. 76, Absatz 4 des D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 ausdrücklich Bezug genommen wird, sind beim 6.3 Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude - Gemeinde Bozen hintergelegt und einsehbar.

6) Es wird festgestellt, dass laut Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen, nur auf den Zuschlagsempfänger beschränkt.

8) Es wird zur Kenntnis genommen, dass gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse das Unternehmen **NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT** aus Grigno (TN) die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu

operieren, angegeben hat.

8) di dare atto che entro la scadenza indicata dall'Amministrazione, l'impresa **NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT** di Grigno (TN) dovrà inoltrare la cauzione definitiva nella misura prevista dall'art. 36, comma 1 della L.P. n. 16/2015, la polizza RCT e la polizza CAR;

9) festzuhalten, dass das Unternehmen **NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT** aus Grigno (TN) innerhalb der von der Verwaltung angegebenen Frist die endgültige Kautions in der von Art. 36, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 vorgesehenen Höhe sowie die Haftpflichtversicherungen und die Polizza «Contractors AllRisks» (C.A.R.) vorlegen muß;

10) di dare atto che l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici provvederà a stipulare digitalmente il contratto per mezzo di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del Dlgs 36/2023 ss.mm.ii. e dell'art. 21, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

10) Es wird festgelegt, dass das Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten den Vertrag im Wege des Briefverkehrs, gemäß Art. 18 des GvD Nr. 36/2023 und Art. 21, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen

11) di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel capitolato speciale d'appalto per opere pubbliche - 1.e 2. Parte;

11) Es wird festgelegt, dass die Zahlung zu den in den besonderen Vergabebedingungen für Öffentliche Bauarbeiten Teil 1 und 2 festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.

12) di dare atto che la suddetta spesa sarà esigibile entro il 31.12.2024;

12) zur Kenntnis zu nehmen, dass der obengenannte Betrag bis zum 31.12.2024 verfügbar wird

13) di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione;

13) Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme der Veröffentlichung unterworfen ist.

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
--------------	------------	------------------	-----------------------------------	---	-------------------

Determina n./Verfügung Nr.1117/2024

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

2024	U	1437	01062.02.010900020	Sede municipale - adeguamento antincendio e manutenzione straordinaria - Circolo Cittadino	501.119,71
------	---	------	--------------------	---	------------

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

88266048844d00cc5d07028765fd643e0a33b2d47e8ed30ce53716ab6561455d - 12693675 - det_testo_proposta_18-03-2024_10-35-27.doc
06bf1052ca5f497903342addfc3a582f99196314f6164ba60888563728901f5d - 12693688 - det_Verbale_18-03-2024_10-42-46.doc
b788be2c56fa479fe3424ef697045442b64cbe1d00b270959da99bdce3b70e44 - 12693719 - all_cont.docx
30824d9b08ab85f9ad580e58d5d8ef29e4f99d601237af7be67b89f739ffb58c - 12697502 - Allegato contabile circolo cittadino.pdf